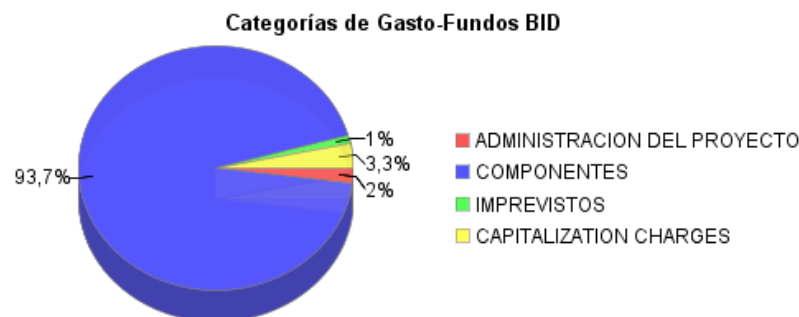
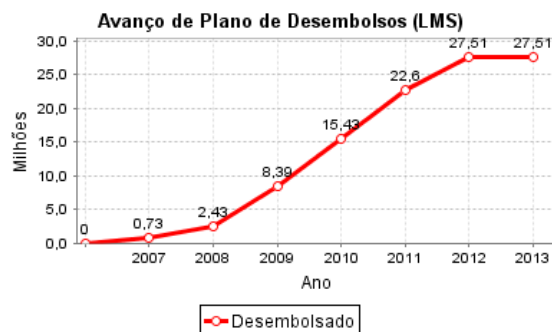
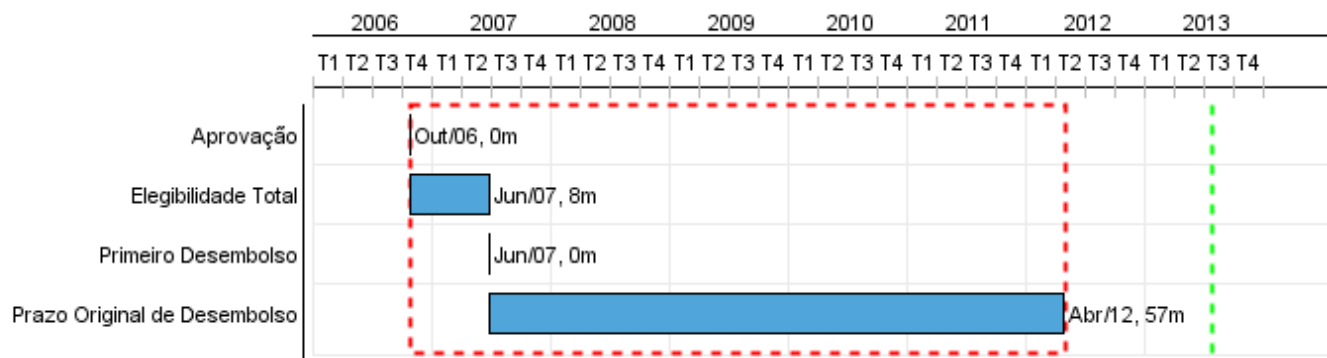


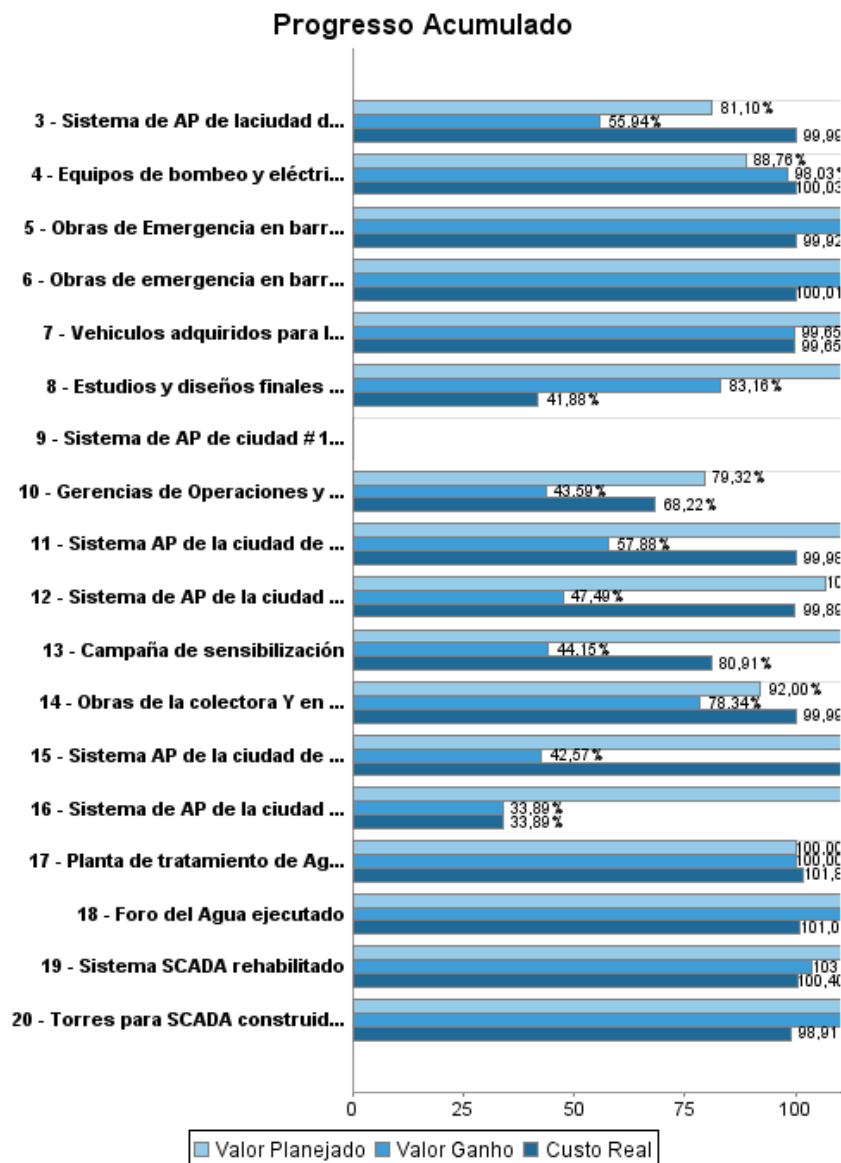
## Relatório Resumido

Dados Gerais		Fundos Disponíveis (US\$)	Custo Total e Fonte
Executor:	EMPRESA NICARAGUENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS		
Sector:	WATER AND SANITATION		
Número da Operação:	1787/SF-NI	Atual:	30.000.000,00
Estágio:	Approved	Desembolsado:	27.507.605,13
Tipo Operação:	INV - Investimento	% Desembolsado:	91,69
Operação Relacionada:	NI-T1045, NI-X1003	Saldo:	2.492.394,87
Subtipo de Operação:	ESP - Specific Investment Operation		
		Original BID:	30.000.000,00
		Corrente BID:	30.000.000,00
		Pari-passu:	98,00
		Cofinanciamento/País:	600.000,00
		Original Estimado:	30.600.000,00
		Período de Amortização (meses):	354

Categoria do impacto social	Reformulação	Validação
Categoria do impacto social:	B(R) ( ) Os objetivos do projeto foram reformulados?	Validado pelo Chefe de Divisão: 10-abr-2013 Validado pelo Representante do País: 12-abr-2013



## Progresso Acumulado até 2012



## RELATÓRIO DE MONITOREIO DE PROGRESSO

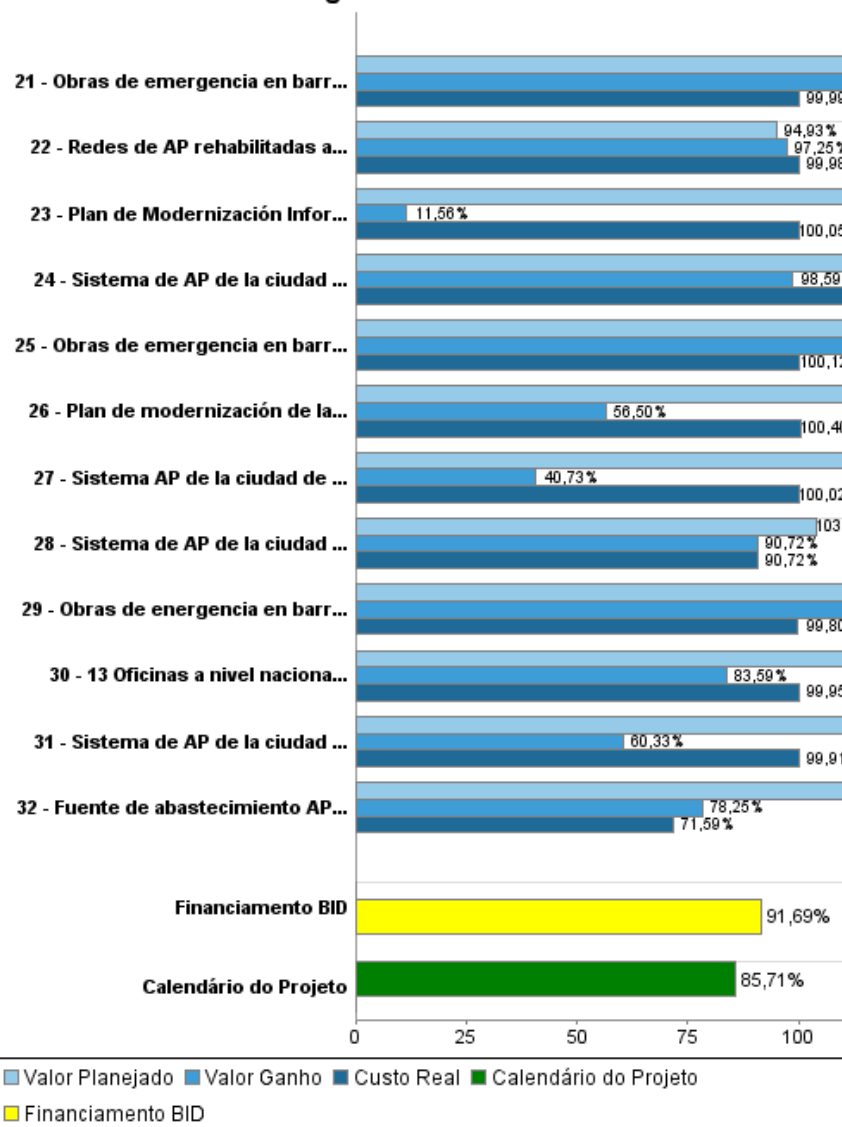
NI-L1017 - Potable Water and Sanitation Investment Program  
2012 2º período com fechamento em (7-Mai-2013)

Banco Interamericano de Desenvolvimento - IDB

Escritório de Planejamento Estratégico e Efetividade no Desenvolvimento

Última Atualização do PMR: 05/04/2013

### Progresso Acumulado



## Resultados

<b>Resultado:</b>	Mejorar las condiciones de vida de la población de Nicaragua mediante el mejoramiento de la gestión de ENACAL en la provision de los servicios de agua potable y saneamiento , en terminos de calidad, eficiencia, y sostenibilidad del servicio.
-------------------	---

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		Acumulado 2007 - 2008	2009	2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Beneficiados con AP en Managua	personas		2006	P		41.000,00					41.000,00
				A		51.688,00					
Beneficiados con AP en ciudades intermedias	personas		2006	P			43.722,00	34.386,00	10.212,00	8.202,00	52.764,00
				A			18.372,00	16.296,00	5.100,00		
Beneficiados con AS en Managua	personas		2006	P				19.446,00			19.446,00
				A				120.878,00			
Agua no Contabilizada a nivel de la Empresa	%	54,90	2006	P							51,40
				A			4,10	0,90			
Volumen de la oferta de agua en los sistemas para reducir discontinuidad del servicio	M m3/año		2006	P	27,00				7,44	22,00	27,00
				A	12,40	13,40	6,70	20,90	15,35		
Calidad bacteriologica mejorada, en términos de % de Muestras aceptables se incrementa.	%		2006	P	8,00						8,00
				A	4,00	3,20	0,25				
Cobertura de costos	Recaudo/costos admon. OYM	0,79	2006	P	0,01	0,01	0,01	0,01	0,52	0,01	0,83
				A	0,05	0,25		1,44			
Eficiencia en la cobranza	Recaudo/Ingresos de op.	82,90	2006	P	4,60	0,50	0,50	0,50	3,31	0,50	89,00
				A	0,30	0,70			3,31		
Micromedición	%	41,20	2006	P	3,80	1,00	1,00	1,00	0,01	1,00	48,00
				A	6,20	3,20	1,85	1,52	0,03		
Costo Laboral (C\$/1000m3)	C\$	2.753,00	2006	P			25,00	43,00	347,86		2.378,00
				A					38,18		
# Empleados/1000 suscriptores de agua	#empl/1000 susc.	7,52	2006	P					0,17	0,15	6,76
				A			0,18				
Consumo de energía por unidad de produccion	kwh/m3	0,67	2006	P	0,01						0,68
				A	0,02		0,04	0,80			
Inversiones propias de ENACAL en expansión en zonas pobres	Millones C\$		2006	P	20,00	5,00	5,00		2,92	1,00	30,00
				A	26,40			13,60	28,58		
% de mantenimiento a los activos	%	1,35	2006	P	0,23	0,03	0,03	0,03	0,15	0,03	1,67
				A	0,27	0,16		0,17	0,28		

<b>Resultado:</b>	Mejoramiento de la calidad de vida de la población mediante el acceso a los servicios de agua potable y saneamiento
-------------------	---

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		Acumulado 2007 - 2008	2009	2010	2011	2012	2013	Final do Projeto
Conexiones domiciliarias de agua potable en cinco barrios de Managua	Hogares		2006	P		5.459,00					5.458,00
				A		7.953,00					
Conexiones domiciliarias de agua	Hogares		2006	P			7.287,00	5.731,00	1.702,00	1.367,00	8.794,00

# RELATÓRIO DE MONITOREIO DE PROGRESSO

NI-L1017 - Potable Water and Sanitation Investment Program  
2012 2º período com fechamento em (7-Mai-2013)

Banco Interamericano de Desenvolvimento - IDB

Escritório de Planejamento Estratégico e Efetividade no Desenvolvimento  
Última Atualização do PMR: 05/04/2013

potable en nueve ciudades intermedias				A			3.062,00	2.716,00	850,00		
--	--	--	--	---	--	--	----------	----------	--------	--	--

## Produtos: Progresso Físico e Financeiro Anual 2012

Descrição	Unidade de medida	Físico				Financeiro			
		Planejado	Atual	Unidades Acumuladas	Unidades FDP	Planejado	Atual	Custos Acumulados	Custos FDP
Fortalecimiento Institucional de ENACAL									
Plan de modernización de las telecomunicaciones de ENACAL implementado	plan	1,00	1,00		1,00	20.000,00	24.380,00		197.000,00
Plan de Modernización Informático implementado	plan	1,00	1,00		1,00	20.000,00	25.045,00		569.000,00
Foro del Agua ejecutado	Foro				1,00				9.000,00
13 Oficinas a nivel nacional construidas y/o rehabilitadas	Oficinas	1,00	1,00		13,00	51.890,00	25.280,00		348.000,00
Gerencias de Operaciones y Comercial dotadas de herramientas y equipos	dotación	1,00			1,00	314.090,00	173.023,00		1.880.000,00
Vehiculos adquiridos para la Gerencia de Operaciones	vehículos				6,00				89.000,00
Vehiculos rehabilitados para Delegaciones Departamentales	vehiculos				2,00				12.000,00
Sistema SCADA rehabilitado	sistema	1,00	1,00		1,00	22.420,00	19.020,00		104.000,00
Torres para SCADA construidas y/o rehabilitadas	torres				27,00				44.000,00
Programa de Rehabilitacion y Optimizacion de lo Sistemas de Agua Potable y Saneamiento									
Obras de la colectora Y en Managua ejecutadas (km tubería)	km				5,45				1.881.000,00
Sistema de AP de la ciudad de Somotillo rehabilitado	sistema				1,00	46.080,00	90.510,00		1.246.000,00
Sistema AP de la ciudad de Villanueva rehabilitado	sistema				1,00	6.000,00			806.000,00
Sistema AP de la ciudad de Telica rehabilitado	sistema				1,00	5.000,00			618.000,00
Sistema AP de la ciudad de El Sauce rehabilitado	sistema				1,00	57.000,00	116.090,00		1.050.000,00
Sistema AP de la ciudad de La Paz Centro rehabilitado	sistema	1,00	1,00		1,00	78.900,00	73.160,00		1.129.000,00
Sistema de AP de la ciudad de Nagarote rehabilitado	sistema	1,00	1,00		1,00	280.900,00	204.150,00		1.129.000,00
Sistema de AP de laciudad de San Benito rehabilitado	sistema	1,00	1,00		1,00	6.860,00	37.782,00		958.000,00
Sistema de AP de la ciudad de Malpaisillo rehabilitado	sistema	1,00	1,00		1,00	20.000,00	23.660,00		728.000,00
Sistema de AP de la ciudad de San Rafael del Sur rehabilitado	sistema				1,00	3.464.980,00	2.465.699,00		4.633.000,00
Sistema de AP de la ciudad de Mateare rehabilitado	sistema				1,00	651.040,00	676.724,00		1.997.000,00

Descrição	Unidade de medida	Físico				Financeiro			
		Planejado	Atual	Unidades Acumuladas	Unidades FDP	Planejado	Atual	Custos Acumulados	Custos FDP
Estudios y diseños finales de AP y AS de 9 ciudades intermedias concluidos	estudios	10,00	10,00		10,00	938.000,00	243.389,00		1.128.000,00
Sistema de AP de ciudad # 10 rehabilitado	sistema								
<b>Plan de Emergencia</b>									
Equipos de bombeo y eléctricos instalados	equipos				47,00				1.911.000,00
Obras de Emergencia en barrio de Managua Israel Galeano ejecutadas	obra				1,00				980.000,00
Obras de emergencia en barrio de Managua Los Corteses ejecutadas	obra				1,00				25.000,00
Obras de emergencia en barrio de Managua Lomas de Guadalupe ejecutadas	obra				1,00				326.000,00
Obras de emergencia en barrio de Managua Camilo Ortega ejecutadas	obra				1,00				954.000,00
Obras de emergencia en barrio de Managua 30 de Mayo ejecutadas	obra				1,00				226.000,00
Redes de AP rehabilitadas a nivel nacional (km )	km				2.600,00				2.025.000,00
Fuente de abastecimiento AP en Puerto Cabezas rehabilitada	fuelle	1,00	1,00		1,00	197.140,00	166.693,00		457.000,00
Planta de tratamiento de Aguas Residuales de Rivas rehabilitada	planta de tratamiento				1,00				42.600,00
Campaña de sensibilización	campana	1,00			1,00	53.000,00	4.904,00		133.000,00
<b>Administración, Auditoría y Evaluación, Costos Financieros, Sin Asignación</b>									
Coordinación	N/A					69.400,00	83.241,00		391.000,00
Auditoría Financiera y Evaluación	N/A					90.000,00	8.886,00		164.000,00
Costos Financieros	N/A					345.760,00	243.911,00		1.550.000,00
Sin Asignación	N/A								860.000,00
<b>TOTAL</b>						<b>6.738.460,00</b>	<b>4.705.547,00</b>		<b>30.599.600,00</b>